



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/1
18 December 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 26-30 марта 2007 года
Пункт 5 повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Применение изъятия, предусмотренного в подразделе 1.1.3.6 ДОПОГ, в ходе
комбинированных автомобильно-железнодорожных перевозок

Передано Международным союзом компаний по комбинированным автомобильно-
железнодорожным перевозкам (МСККП)

Введение и обоснование

В соответствии с подразделом 1.1.3.6 ДОПОГ дорожная перевозка грузов, упакованных в ограниченных количествах, осуществляется на облегченных условиях. Например, могут не применяться требования главы 5.3, касающиеся размещения информационных табло и табличек оранжевого цвета.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/1.

В ходе комбинированных автомобильно-железнодорожных перевозок постоянно возникают проблемы, поскольку МПОГ не предусматривает таких изъятий. Таким образом, при перегрузке транспортных единиц на железнодорожные платформы необходимо наносить соответствующую маркировку на железнодорожную платформу. В результате этого нарушается процесс эксплуатации и увеличивается продолжительность соответствующих операций на перевалочных станциях в ходе комбинированных перевозок.

Предложение

МСККП предлагает внести в подраздел 1.1.3.6 МПОГ следующие изменения:

1.1.3.6 Читать следующим образом:

"Максимально допустимое общее количество на вагон или большой контейнер и изъятия, связанные с комбинированными автомобильно-железнодорожными перевозками".

1.1.3.6.1 Изменить следующим образом:

"Когда требования подраздела 1.1.3.6 ДОПОГ выполнены, изъятия, касающиеся некоторых положений, перечисленных в пункте 1.1.3.6.2 ДОПОГ, также применяются по аналогии к комбинированным автомобильно-железнодорожным перевозкам".

Кроме того, МСККП предлагает изменить пункт 1.1.3.6.2 ДОПОГ следующим образом:

1.1.3.6.2 Существующее ПРИМЕЧАНИЕ становится ПРИМЕЧАНИЕМ 1. Включить ПРИМЕЧАНИЕ 2 следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ 2. Перечисленные выше изъятия, касающиеся некоторых требований, применяются также по аналогии к комбинированным автомобильно-железнодорожным перевозкам (см. пункт 1.1.3.6.1 МПОГ)".
